





## CTB/CRHB-N/CRVB-N Ecowatt Plus inteligentní střešní ventilátory pro DCV systémy

PRODEJ PRAHA Boleslavova 15, 140 00 Praha 4 tel.: 241 00 10 10–11, fax: 241 00 10 90

CENTRÁLNÍ SKLAD Boleslavská 1420, 250 01 Stará Boleslav tel.: 326 90 90 20, 30, fax: 326 90 90 90



### Obsah

2

1. Všeobecné informace	3
1.1 Úvod	3
1.2 Záruka	3
1.3 Občanskoprávní odpovědnost	3
1.4 Bezpečnost	4
1.5 Dodání a uchování prokuktu	4
2. Popis	4
3. Schéma zapojení	5
4. Ovládání bez ovladače PROSYS Ecowatt	6
5. Ovládání pomocí ovladače PROSYS Ecowatt	6
5.1 Popis	6
5.2 Základní ovládání	7
5.3 Instalace	7
5.4 Základní nastavení	10
5.5 Zapnutí systému	10
5.6 Nastavení ventilátoru pomocí ovladače	11
5.6.1 Režim regulace na konstantní tlak (PI PRESSURE/COP)	12
5.6.2 Režim regulace na konstantní průtok (PI VOLUME/CAV)	15
5.6.3 Režim regulace na variabilní průtok (PROPORTIONAL/VAV)	19
5.6.4 Režim regulace MIN/MAX	22
6. Provoz s příslušenstvím TIMER RTC Ecowatt a ovladačem PROSYS Ecowatt	24
6.1 Instalace	24
6.2 Programování TIMER RTC Ecowatt	25
6.3 Shrnující tabulka navolených hodnot	28
7. MODBUS	28
7.1 Základní parametry	28
7.2 MODBUS - mapa znaků	29
8. Technická pomoc	32
9. Odstavení z provozu	32
10. Vyřazení z provozu a recyklace	32
11. Reklamační formulář	33



### 1. VŠEOBECNÉ INFORMACE

### 1.1 ÚVOD

Tento manuál je určen pro ventilátory CTB, CRHB-N, CRVB-N Ecowatt Plus. Jeho cílem je poskytnout co nejvíce informací pro bezpečnou instalaci, uvedení do provozu a používání tohoto zařízení. Vzhledem k tomu, že se naše výrobky neustále vyvíjejí, vyhrazujeme si právo na změnu tohoto návodu bez předchozího upozornění.

### 1.2 ZÁRUKA

Nezaručujeme vhodnost použití přístrojů pro zvláštní účely, určení vhodnosti je plně v kompetenci zákazníka a projektanta. Záruka na přístroje je dle platných právních předpisů. Záruka platí pouze v případě dodržení všech pokynů pro montáž a údržbu, včetně provedení ochrany. Záruka se vztahuje na výrobní vady, vady materiálu nebo závady funkce přístroje.

#### Záruka se nevztahuje za vady vzniklé:

- nevhodným použitím a projektem
- nesprávnou manipulací (nevztahuje se na mechanické poškození)
- při dopravě (náhradu za poškození vzniklé při dopravě je nutno uplatňovat u přepravce)
- chybnou montáží, nesprávným elektrickým zapojením, nebo jištěním
- nesprávnou obsluhou
- neodborným zásahem do přístroje
- demontáží přístroje
- použitím v nevhodných podmínkách, nebo nevhodným způsobem
- opotřebením způsobeným běžným používáním
- zásahem třetí osoby
- vlivem živelní pohromy

#### Při uplatnění záruky je nutno předložit protokol, který obsahuje:

- údaje o reklamující firmě
- datum a číslo prodejního dokladu
- přesnou specifikaci závady
- schéma zapojení a údaje o jištění
- při spuštění zařízení naměřené hodnoty
  - napětí
  - proudu
  - teploty vzduchu

Záruční oprava se provádí zásadně na rozhodnutí firmy ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. v servisu firmy, nebo v místě instalace. Způsob odstranění závady je výhradně na rozhodnutí servisu firmy ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. Reklamující strana obdrží písemné vyjádření o výsledku reklamace. V případě neoprávněné reklamace hradí veškeré náklady na její provedení reklamující strana.

#### Záruční podmínky

Zařízení musí být namontováno odbornou montážní vzduchotechnickou firmou. Elektrické zapojení musí být provedeno odbornou elektrotechnickou firmou. Instalace a umístění zařízení musí být bezpodmínečně provedeny v souladu s ČSN 33 2000-4-42 (IEC 364-4-42). Na zařízení musí být provedena výchozí revize elektro dle ČSN 33 1500. Zařízení musí být zaregulováno. Při spuštění zařízení je nutno změřit výše uvedené hodnoty a o měření pořídit záznam, potvrzený firmou uvádějící zařízení do provozu. V případě reklamace zařízení je nutno spolu s reklamačním protokolem předložit záznam vpředu uvedených parametrů z uvedení do provozu spolu s výchozí revizí, kterou provozovatel pořizuje v rámci zprovoznění a údržby elektroinstalace.

Po dobu provozování je nutno provádět pravidelné revize elektrického zařízení ve lhůtách dle ČSN 33 1500 a kontroly, údržbu a čištění vzduchotechnického zařízení.

Při převzetí zařízení a jeho vybalení z přepravního obalu je zákazník povinen provést následující kontrolní úkony. Je třeba zkontrolovat neporušenost zařízení, dále zda dodané zařízení přesně souhlasí s objednaným zařízením. Je nutno vždy zkontrolovat, zda štítkové a identifikační údaje na přepravním obalu, zařízení, či motoru odpovídají projektovaným a objednaným parametrům. Vzhledem k trvalému technickému vývoji zařízení a změnám technických parametrů, které si výrobce vyhrazuje, a dále k časovému odstupu projektu od realizace vlastního prodeje nelze vyloučit zásadní rozdíly v parametrech zařízení k datu prodeje. O takových změnách je zákazník povinen se informovat u výrobce nebo dodavatele před objednáním zboží. Na pozdější reklamace nemůže být brán zřetel.

### 1.3 OBČANSKOPRÁVNÍ ODPOVĚDNOST

Ventilátory CTB, CRHB-N, CRVB-N Ecowatt Plus jsou součástí inteligentního systému centrálního větrání, který je založen na použití speciálních prvků pro DCV systémy (větrání řízené skutečnou potřebou). Výrobce ani prodejce nenese odpovědnost za vady vzniklé:

- nevhodným používáním
- běžným opotřebením součástek
- nedodržením pokynů týkajících se bezpečnosti, instalace, uvedení do provozu a použití, které jsou uvedené v tomto návodu
- použitím neoriginálních součástek



#### 1.4 BEZPEČNOST

4

Dodržením tohoto návodu by nemělo vzniknout žádné riziko týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí v souladu se směrnicemi ES (s označením CE). Totéž platí pro ostatní výrobky použité v zařízení nebo při instalaci. Následující všeobecné informace považujte za důležité:

- Dodržujte bezpečnostní pokyny, aby nedošlo ke škodám na zařízení či ke zranění osob.
- Technické informace uvedené v tomto návodu nesmějí být měněny.
- Je zakázáno zasahovat do motoru zařízení.
- Motory zařízení musejí být připojeny do jednofázové elektrické sítě střídavého napětí 230 V / 50 Hz.
- Aby zařízení vyhovovalo směrnicím ES, musí být zařízení připojeno k elektrické síti v souladu s platnými předpisy.
- Zařízení musí být nainstalováno takovým způsobem, aby za běžných provozních podmínek nemohlo dojít ke kontaktu s jakoukoliv pohyblivou částí a/nebo částí pod napětím.
- Zařízení vyhovuje platným předpisům pro provoz elektrických zařízení.
- Před jakýmkoliv zásahem do zařízení je nutné jej vždy odpojit od napájení.
- Při manipulaci či údržbě zařízení je nutné používat vhodné nástroje.
- Zařízení musí být používáno pouze pro účely, pro které je určeno.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem zodpovědné osoby nebo pokud nebyly dostatečně poučeny o bezpečném používání zařízení a u nichž nemůže dojít k pochopení rizik s tím spojených. Uživatel musí zajistit, aby si se zařízením nehrály děti. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru.

### 1.5 DODÁNÍ A UCHOVÁNÍ PRODUKTŮ

Při přebíráni zařízení zkontrolujte úplnost a stav produktu, aby došlo k včasnému odhalení jakýchkoliv závad nebo chybějících dílů. Zařízení by mělo být uchováváno dále od nepříznivých vlivů prostředí a zabaleno tak, aby nedošlo v průběhu transportu k fyzickému poškození.





Upozornění – Na spodní straně elektronické desky jsou 2 hadičky (s označením V a P) jdoucí z vnitřní části ventilátoru. Jsou využí vány pro kontrolu tlaku ventilátoru. V rámci továrního nastavení je na ventilátoru nastaven režim regulace na konstantní tlak (COP), při tomto zapojení je připojena pouze trubice P a ostatní jsou zaslepeny. Bez předchozího přečtení návodu neprovádějte žádné změny v zapojení trubic.

elektrodesign@elektrodesign.cz



3. SCHÉMA ZAPOJENÍ



VSTUP	POPIS
L, N, GND (J1)	Zdroj 220–230 V AC 50 Hz
Tlakový konektor 1	Slouží pro přincioní tlokových čidal
Tlakový konektor 2	
Konektor (J4)	Slouží pro připojení TIMER RTC Ecowatt (příslušenství)
0V, IN, +24V (J5)	Analogový vstup IN1 4–20 mA 0-10 V
0V, IN, +24V (J6)	Analogový vstup IN2 4–20 mA 0-10 V
RJ45 (J9)	Slouží pro připojení ovladače PROSYS Ecowatt (příslušenství)
IND (J11)	Digitální vstup pro noční režim (MIN/MAX) Pokud je rozepnut, ventilátor pracuje při noční rychlosti nebo při minimální rychlosti, když je sepnuto. Pokud je sepnut, ventilátor pracuje při noční rychlosti nebo při minimální rychlosti, když je rozepnuto.

## CTB, CRHB-N, CRVB-N Ecowatt Plus



VÝSTUP	POPIS
L, N, GND (J2)	Vnitřní napájení elektronické desky procházející skrz ON/OFF spínač (tovární zapojení)
RELÉ (J3)	Relé pro případ aktivace alarmu (2 A max.)
0V, +V (J7)	Výstupní analogový signál pro motor 0–10 V
TACOM (J8)	Pulzní motor
A, B (J10)	Síťové připojení. Modbus protokol
RS485(J12)	Síťové připojení. Modbus protokol

MICRO PŘEPÍNAČE	POPIS
SW1	Přepínač pro MODBUS.
SW2	SW2-1: umožňuje změnu kanálu

#### 4. OVLÁDÁNÍ BEZ OVLADAČE PROSYS Ecowatt

Ventilátory CTB, CRHB, CRVB Ecowatt Plus jsou schopny pracovat v režimu konstantního tlaku (COP/PI PRESSURE) pomocí diferenciálního snímače tlaku umístěného na straně sání a v předdefinovaném pracovním bodě 100 Pa.

### 5. OVLÁDÁNÍ POMOCÍ OVLADAČE PROSYS Ecowatt

Ovladač PROSYS Ecowatt je dodáván jako volitelné příslušenství, které umožňuje regulaci ventilátoru v následujících režimech:

- Regulace na konstantní tlak (PI PRESSURE/COP) s možností upravit parametry pracovního bodu.
- Regulace na konstantní průtok (PI VOLUME/CAV) s možností upravit parametry pracovního bodu.
- Regulace s řízeným průtokem vzduchu (PROPORTIONAL/VAV), v tomto případě je nutné připojit externí snímač s analogovým výstupem 0-10 V nebo 4–20 mA.
- MIN/MAX operační režim, v tomto případě je nutné připojit externí snímač s digitálním výstupem, časovač nebo externí relé.



### 5.1. POPIS

Ovladač PROSYS Ecowatt slouží k Zobrazení a úpravě parametrů jednotlivých režimů. Ovladač umožnuje následující:

- zobrazit parametry a proměnné
- ukládat nastavení
- zobrazit nastavení
- nastavit zařízení a operační režim
- vyhledat ostatní ventilátory dle jejich unikátních kanálů v síti

0 ₩ 0	SOLE	R&PALA	U 3. 1
		Đ	

Ovladač disponuje LCD displejem s rozlišením 2 x 16 znaků, čtyřmi tlačítky a třemi LED diodami.

- tlačítko nahoru "Up"
- tlačítko dolů "Down"
- tlačítko plus "+"
- tlačítko mínus "-"
- LED dioda zapnuto "ON"
- LED dioda aktivní režim Modbus
- LED dioda chyba



### 5.2 ZÁKLADNÍ OVLÁDÁNÍ

Pro případ změny nastavených parametrů mají jednotlivá tlačítka ovladače následující funkci:

Tlačítko	Funkce
0	Zvýšit hodnotu parametru
•	Snížit hodnotu parametru
0	Enter (vstup, potvrzení, volby)
$\mathbf{O}$	Exit

Pro každou obrazovku mohou mít jednotlivá tlačítka odlišné funkce - vždy tu, která je zobrazena na displeji nad tlačitkem.

Příklady



Volba kanálu (zvýšení hodnoty)  $\sim$ OK, potvrdit hodnoty

### **5.3 INSTALACE**

Při instalaci je možně propojit jeden ovladač PROSYS Ecowatt s jedním ventilátorem nebo pomocí rozhraní Modbus propojit ovladač s více ventilátory.

CTB / CRHB-N / CRVB-N Ecowatt Plus PCB

Schéma zapojení pro jeden ventilátor

#### PROSYS ECOWATT





Maximální možný počet ventilátorů zapojených v jedné síti, které je možné ovládat jedním ovladačem PROSYS Ecowatt, je 32.

#### Schéma zapojení pro více ventilátorů

8





9

Změna čísla kanálu ventilátoru:







Stiskněte libovolnou klávesu pro návrat do hlavního menu.

- Vypněte ventilátor přepnutím ON/OFF vypínače do polohy "0". •
- Na desce přepněte mikropřepínač SW2-2 do pozice "OFF". .
- Změna čísla kanálu bude dokončena zapnutím ventilátoru.

Je-li PROSYS Ecowatt připojen k hlavnímu ventilátoru (MASTER), přístup k ostatním ventilátorům je možný pomocí čísla kanálu přiřazeného každému ventilátoru opakovaným stisknutím tlačítka

Si:xxxPa Sc:100Pa	×% C: 1
	ок
UChannel nu	m: 1
Auto - C	+ ок

hlavní obrazovka

změna kanálu



### 5.4 ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

Pro připojení zařízení k síti zapněte zařízení pomocí ON/OFF vypínače. V průběhu spouštění jednotky se zobrazí následující možnosti.



RPM: xxx	Otáčky ventilátoru (v případě připojení konektoru J8 - tacha)
Rele: 0	Připojení alarmu (0: nepřipojen, 1: připojen)
InD: 0	Digitální vstup (J11 noční režim nebo Min/Max, 0: nepřipojen, 1: připojen)
C: 1	Číslo používaného kanálu (od 1 do 247)

### 5.5 ZAPNUTÍ SYSTÉMU

Po zapojení a konfiguraci ventilátorů, zapněte ventilátory. Při zapínání se zobrazí počáteční obrazovka s verzí softwaru. Po třech sekundách dojde k začátku procesu vyhledávání dalších připojených jednotek. V případě, že proces proběhne úspěšně, dojde k zobrazení obrazovky s informacemi.





### 5.6 NASTAVENÍ VENTILÁTORU POMOCÍ OVLADAČE

#### Změna provozního režimu

Jakmile je jednotka zapojena a jazyk komunikace vybrán, postupujte dle následujícího postupu.



V závislosti na zvoleném režimu se jednotlivé parametry odlišují. Pracovní režimy, jejichž popis končí na RTC (viz obr.) fungují pouze v kombinaci s časovačem TIMER RTC Ecowatt.



## CTB, CRHB-N, CRVB-N Ecowatt Plus

#### 5.6.1. Režim regulace na konstantní tlak (PI PRESSURE/COP)

Ventilátor v továrním nastavení pracuje v režimu COP, je však také možné připojit externí tlakové čidlo (0–10 V nebo 4–20 mA), které by mělo být připojeno ke konektoru J5 nebo J6.



Po vybrání režimu PI PRESSURE/COP lze měnit následující parametry.



www.elektrodesign.cz





Druh snímače:

- VNITŘNÍ (INTERNAL): Vnitřní tlakové diferenciální čidlo
- IN1 0-10 V: ٠
- Externí analogové čidlo 0–10 V (konektor J5) • IN1 4-20 mA: Externí analogové čidlo 4-20 mA (konektor J5)
- IN2 0-10 V: Externí analogové čidlo 0-10 V (konektor J6)
- IN2 4-20 mA: Externí analogové čidlo4-20 mA (konektor J6)



OVLADAČ (CONSOLE):

- IN1/IN2 0-10 V:
- IN1/IN2 4-20 mA:

Hodnota nastavená ovladačem PROSYS Ecowatt

Hodnota nastavená externím potenciometrem (0-10 V) Hodnota nastavená externím potenciometrem (4-20 mA)





Digitální vstup:

- NC: Standardně sepnutý kontakt. Ventilátor přejde do nočního režimu, jakmile je kontakt rozepnut.
- NO:
- **D:** Standardně rozepnutý kontakt. Ventilátor přejde do nočního režimu, jakmile je kontakt sepnut.



#### 5.6.2 Režim regulace na konstantní průtok (PI VOLUME/CAV)

Před výběrem tohoto režimu (pomocí PROSYS Ecowatt) je nejprve nutné změnit zapojení tlakových konektorů. Zapojte konektory V a P tak, jak je uvedeno na schématu níže.





Po zvolení režimu PI VOLUME/CAV lze měnit následující parametry.



Soler&Palau

Ventilation Group





Druh snímače:

- VNITŘNÍ (INTERNAL): Vnitřní tlakové diferenciální čidlo
- IN1 0-10 V:
- Externí analogové čidlo 0-10 V (konektor J5) • IN1 4-20 mA:

- Externí analogové čidlo 4-20 mA (konektor J5)
- IN2 0-10 V: Externí analogové čidlo 0-10 V (konektor J6)
- IN2 4-20 mA: Externí analogové čidlo4-20 mA (konektor J6)



Soler&Palau

Ventilation Group





## CTB, CRHB-N, CRVB-N Ecowatt Plus



#### 5.6.3 Režim regulace na variabilní průtok (PROPORTIONAL/VAV)

V tomto režimu je ovladač schopen pracovat až s dvěma analogovými vstupy (4–20 mA nebo 0–10 V). Ovladač se řídí požadavkem na maximální hodnotu. Čidla jsou připojena na analogový vstup J5 a/nebo J6.



Po změně režimu na (PROPORTIONAL/VAV) je možné upravovat následující parametry.



Senzor IN1:

- NO SENZOR: K tomuto vstupu není přiřazen žádný senzor
- 0-10 V/4-20 mA %HR: Senzor vlhkosti s analogovým výstupním signálem 0-10 V/4-20 mA
- 0-10 V/4-20 mA TEMP: Snímač teploty s analogovým výstupním signálem 0-10 V/4-20 mA
- 0-10 V/4-20 mA CO2: Snímač koncentrace CO<sub>2</sub> s analogovým výstupním signálem 0-10 V/4-20 mA





### IN1 (+/-)Stiskněte 🕞 nebo 🕒 pro změnu šířky nastavovacího rozsahu čidla. 25%HR ΟK < ОК V případě jakéhokoliv jiného senzoru nebo při aktivaci druhého analogového vstupu (SENSOR IN2) postupujte obdobně. MIN-OUTPUT Stiskněte 🕒 nebo 🖵 pro změnu minimálního výkonu motoru. $\langle$ 20% ΟK ОК MAX-OUTPUT Stiskněte 🖪 nebo pro změnu maximálního výkonu motoru. $\langle$ 100%0K ОК SETUP LEVEL 2? Přístup k pokročilému nastavení. < NO YES YES ENTER PASSWORD: Vyplňte heslo (111 = tovární nastavení). 1 1 1 ΟK ОК PASSWORD CHANGE V následujícím kroku je možné změnit heslo. YES NO NO MOTOR TYPE Toto nastavení prosíme neměnit. < EC ΟK ОК www.elektrodesign.cz



Soler&Palau

Ventilation Group



#### 5.6.4 Režim regulace MIN/MAX

V tomto režimu ovladač pracuje s kontakty NO (standardně rozepnuto) a NC (standardně sepnuto), které jsou umístěny na digitálním vstupu J11. Pokud dojde ke změně stavu, sníží se rychlost ventilátoru (navolená hodnota v % z maxima).

Logika fungování:

NO (standardně rozepnuto): Ventilátor se přepne na nižší rychlost, když je kontakt sepnut NC (standardně sepnuto): Ventilátor se přepne na nižší rychlost, když je kontakt rozepnut



Po přechodu do režimu MIN/MAX je možné měnit následující parametry.





• NO: Standardně rozepnutý kontakt. Ventilátor přejde do nočního režimu, jakmile je kontakt sepnut.



(TACON). Je doporučeno neměnit.

Pro změnu tohoto parametru stiskněte 🕒 nebo 🕒 . Parametr zobrazuje rychlost na výstupu J8

Soler&Palau

Ventilation Group

Uložit navolené parametry.

Pro návrat do hlavního manu stiskněte libovolné tlačítko.



## CTB, CRHB-N, CRVB-N Ecowatt Plus

#### 6. PROVOZ S PŘÍSLUŠENSTVÍM TIMER RTC Ecowatt A OVLADAČEM PROSYS Ecowatt

Použití časovače TIMER RTC Ecowatt společně s ovladačem PROSYS Ecowatt umožňuje využít funkce popsané v předchozí kapitole a také některé další funkce:

- Rozdělit den až na 3 časové úseky a každému z nich přiřadit rozdílný pracovní bod.
- Prázdninový režim umožnuje nastavit datum a čas začátku a konce větrání, přičemž intenzita větrání se určí jako procentuální podíl z maximální rychlosti ventilátoru.

#### 6.1 INSTALACE

Jak je uvedeno níže, toto zařízení je elektronická komponenta, která musí být instalována uvnitř ventilátoru na základní desce.



Timer RTC Ecowatt

Pro úspěšnou instalaci se držte následujících kroků:

- odpojte napájení ventilátoru
- otevřete ovládací panel
- najděte svorku J4



• přitlačením směrem k základní desce upevněte TIMER RTC Ecowatt na příslušné místo





www.elektrodesign.cz



### 6.2 PROGRAMOVÁNÍ TIMER RTC Ecowatt

26

**UPOZORNĚNÍ:** Před tím, než začnete programovat, je důležité zvolit správný režim. Prohlédněte si příslušnou část návodu a změňte pracovní režim na jeden z následujících: PI PRESS+RTC, PI VOLUME+RTC, PROPORT.+RTC nebo MINMAX+RTC.

V průběhu programování musí být definovány následující parametry:

- T1, T2, T3 čas začátku každého ze tří časových intervalů (OFF, 00:00-23:59).
- Period T1, Period T2, Period T3 Doba trvání jednotlivých časových úseků (max. 480 min).
- Set point T1, Set point T2, Set point T3 přiřadí k jednotlivým časovým úsekům intenzitu větrání (procentuálně z maxima)

	Pondělí	Úterý	 Sobota	Neděle
1:00				
2:00				
3:00	TO (00 :	TO (00 :	TO (00 :	TO (00 :
4:00	13 = 480 MIN SetpointT3 = 25%	13 = 480 MIN SetnointT3 = 25%	13 = 480 MIN SetpointT3 = 25%	13 = 480 MIN SetpointT3 = 25%
5:00	Setponitio - 2070	Setpontro - 2070	Setponiero - 2070	Setponitio - 2070
6:00				
7:00				
8:00			T1 = 60min SetpointT1 = 50%	T1 = 60min SetpointT1 = 50%
9:00			TO 100 :	TO 100 -
10:00	T1 = 60min SetpointT1 = 50%	T1 = 60min SetpointT1 = 50%	12 = 120 min SetpointT1 = 50%	12 = 120 min SetpointT1 = 50%
11:00				
12:00				
13:00				
14:00	T2 = 120 min	T2 = 120 min		
15:00	SetpointT1 = 50%	SetpointT1 = 50%		
16:00				
22:00				
23:00	T3 = 480 min			
0:00	SetpointT3 = 25%	SetpointT3 = 25%	SetpointT3 = 25%	SetpointT3 = 25%

Po výběru režimu je možno začít programovat:



Podržte tlačítko 3 vteřiny



Zvýšit/snížit

Nastavte čas

Stiskněte "YES" (Ano) pro návrat na hlavní obrazovku nebo "CONT" pro pokračování





Nastavení výkonu ventilátoru v procentech z maximální hodnoty v intervalu T1







## **CTB, CRHB-N, CRVB-N Ecowatt Plus**

### 6.3 SHRNUJÍCÍ TABULKA NAVOLENÝCH HODNOT

Parametr	MIN	MAX	POPIS
T1 T2	OFF	23.59	čas začátku intervalu
Т3			
Period T1			
Period T2	0 min	480 min	délka intervalu
Period T3			
Set T1			nastavení výkonu ventilátoru v procentech maximální hodnotv pro
Set T2	OFF	100%	dobu trvání intervalu
Set T3			
Date start	0:00	23:59	datum začátku režimu prázdniny
Hour start	0:00	23:59	čas začátku režimu prázdniny
Date end	0:00	23:59	datum konce režimu prázdniny
Hour end	0:00	23:59	čas konce režimu prázdniny
Set Holidays	OFF	100%	nastavení výkonu ventilátoru v procentech maximální hodnoty pro donu tvání režimu prázdniny

### 7. MODBUS

### 7.1 ZÁKLADNÍ PARAMETRY

kanál	slave: nastavitelné adresy od 1 do 247 master: řídicí, umožňuje komunikaci s adresami 1–247.
přenosová rychlost	9600 (doporučeno je také 19200)
parita	PAR/EVEN
režim	RTU
el. rozhraní	RS485 2W nebo RS232
typ konektoru	RJ 45

MODBUS zpráva				
			-	
Směr	Funkce	Data	CRC ověření	
8 bitů	8 bitů	Nx8 bitů	16 bitů	

Formát každého bytu v režimu RTU je:

- •
- Systémové kódy: 8 bit binární Počet bitu na byt: 1 bit START .
  - 8 bitů pro data (nejdůležitější je poslán první) 1 bit pro paritu
  - 1 bit STOP



### 7.2 MODBUS - MAPA ZNAKŮ

N°REG.	parametr	min	max	popis	tovární nastavení	vysvětlivky
0	TipMotor	0	1	0 = AC 1 = DC	1	typ motoru
1	ModoFun	0	7	$0 = PI_Presión$ $1 = PI_Caudal$ $2 = Proporcional$ $3 = Max-Min$ $4 = PI_Presión+RTC$ $5 = PI_Caudal+RTC$ $6 = Proporcional+RTC$ $7 = Max-Min+RTC$	0	pracovní režim: 0 = konstantní tlak 1 = konstantní průtok 2 = variabilní průtok 3 = MIN/MAX 4 = konstantní tlak + RTC 5 = konstantní průtok + RTC 6 = variabilní průtok + RTC 7 = MIN/MAX + RTC
2	SensorPI	0	4	0 = Interno 1 = IN1 0-10V 2 = IN1 4-20mA 3 = IN2 0-10V 4 = IN2 4-20mA	0	typ čidla v režimu PI PRESSURE (konstantní tlak) nebo PI VOLUME (konstantní průtok)
3	Sensor1	0	7	0 = NO 1 = 0-10V %HR 2 = 4-20mA %HR 3 = 0-10V °C 4 = 4-20mA °C 5 = 0-10V CO2 6 = 4-20mA CO2 7 = NTC 100K	0	typ čidla v režimu PROPORTIONAL (variabilní průtok) a analogový vstupní signál 1
4	Sensor2	0	6	0 = NO 1 = 0-10V %HR 2 = 4-20MA %HR 3 = 0-10V °C 4 = 4-20MA °C 5 = 0-10V CO2 6 = 4-20MA CO2	0	typ čidla v režimu PROPORTIONAL (variabilní průtok) a analogový vstupní signál 2
5	PIRange	50 50 100	1250 2500 9900	SensorPI = 0 SensorPI <> 0 Sensor <> 0	400 Pa	nastavení čidla v režimu PI PRESSURE (konstantní tlak)
6	SetPoint	0	5	0 = Interno 1 = IN1 0-10V 2 = IN1 4-20mA 3 = IN2 0-10V 4 = IN2 4-20mA 5 = ConsolaMODBUS (PROSYS Ecowatt)	5	setpoint v režimu PI PRESSURE (konstantní tlak)
7	Кр	1	250	zvýšení o 1	20	proporcionální konstanta v režimu Pl PRESSURE (konstantní tlak)
8	Ki	1	250	zvýšení o 1	20	integrální konstanta v režimu PI PRESSURE (konstantní tlak)
9	Kq	50	300	zvýšení o 1	100 (CTB/4-500/200) 84 (CTB/4-800/250) 94 (CTB/4-1300/315) 88 (CRHB/CRVB-N 280) 112 (CRHB/CRVB-N 315) 147 (CRHB/CRVB-N 355)	konstanta průchodu vzduchu s čidlem tlaku
10	PulsosEncoder	0	16	zvýšení o 1	2 (CTB/4-400/160, CTB/4-500/200) 5 (CTB/4-800/250, CTB/4-1300/315) 1 (CRHB/CRVB-N 280, CRHB/CRVB-N 315, CRHB/CRVB-N 355)	počet pulzů pro enkodér



#### N°REG. parametr popis vysvětlivky 11 MinOut 0 50 0 minimální výstupní hodnota zvýšení o 5% 100 12 MaxOut 50 100 zvýšení o 5% maximální výstupní hodnota 13 S1Alarm 0 100 zvýšení o 5% 90 alarm analogového vstupu 1 S2Alarm 14 0 100 zvýšení o 5% 90 alarm analogového vstupu 2 15 MinRPM 100 500 zvýšení o 100 400 minimální otáčky pro alarm 16 VacMIN 80 150 zvýšení o 10 80 minimální napětí AC motoru 0 100 %HR zvýšení měřítko na pozadí, režim variabilního 17 **IN1** Range 0 50 °C zvýšení 100 průtoku, vstup 1 2000 0 PPM zvýšení 0 100 %HR zvýšení měřítko na pozadí, režim variabilního 18 IN2 Range 0 50 °C zvýšení 100 průtoku, vstup 2 2000 PPM zvýšení 0 set point, režim variabilního průtoku, 19 IN1 Set 0 IN1 Range zvýšení o 1 50 vstup 1 20 IN1 Banda 0 IN1 Range zvýšení o 1 25 rozpětí (+ / -) v IN1 Set set point, režim variabilního průtoku, IN2 Set 21 0 **IN2** Range zvýšení o 1 50 vstup 2 22 IN2 Banda 0 **IN2** Range zvýšení o 1 25 rozpětí (+ / -) v IN2 Set 0 = NO23 InD 0 0 digitální vstup - měnič 1 1=NC 24 setMODBUS PIRange zvýšení o 50 0 set point - MODBUS 1 0 = ENGLISH 1 = SPANISH 25 **IDIOMA** 0 3 0 jazyk 2 = FRENCH 3 = GERMAN noční set point v režimu PI PRESSURE 26 SP-2 PRESION 100 25 25 zvýšení o 1 (konstantní tlak) noční set point v režimu PI VOLUME 27 SP-2 CAUDAL 50 50 100 zvýšení o 1 (konstantní průtok) teplotní set point 28 SP Temp -10 50 zvýšení o 1 (pouze pro modely CTBH Ecowatt) 247 1 29 adMODBUS zvýšení o 1 1 0 100 30 ALARMA 0 1 31 **FECHA** 0x0000 0xfe7f 0x088E Day/Month/Year aktuální datum - den / měsíc / rok 32 HORA 0x0000 0x3dfb Hour/Minute 0x0000 aktuální čas - hodina / minuta začátek intervalu 1, pondělí 33 LUNES T1 0x0000 0x063b Hour/Minute 0x0200 hodina / minuta začátek intervalu 2, pondělí 34 LUNES T2 0x0000 0x063b Hour/Minute 0x0300 hodina / minuta začátek intervalu 3, pondělí LUNES T3 35 0x0000 0x063b Hour/Minute 0x0480 hodina / minuta začátek intervalu 1, úterý 36 MARTES T1 0x0000 0x063b Hour/Minute 0x0200 hodina / minuta začátek intervalu 2, úterý 37 MARTES T2 0x0000 0x063b Hour/Minute 0x0300 hodina / minuta začátek intervalu 3, úterý 38 MARTES T3 0x0000 0x063b Hour/Minute 0x0480 hodina / minuta začátek intervalu 1, středa MIERCOLES T1 0x0000 0x063b Hour/Minute 0x0200 39 hodina / minuta začátek intervalu 2, středa 40 MIERCOLES T2 0x0000 0x063b Hour/Minute 0x0300 hodina / minuta začátek intervalu 3. středa 41 MIERCOLES T3 0x0000 0x063b Hour/Minute 0x0480 hodina / minuta začátek intervalu 1. čtvrtek 42 JUEVES T1 0x0000 0x063b Hour/Minute 0x0200 hodina / minuta začátek intervalu 2. čtvrtek 43 JUEVES T2 0x0000 0x063b 0x0300 Hour/Minute hodina / minuta začátek intervalu 3, čtvrtek JUEVES T3 0x063b 44 0x0000 Hour/Minute 0x0480 hodina / minuta začátek intervalu 1, pátek 45 VIERNES T1 0x0000 0x063b Hour/Minute 0x0200 hodina / minuta

## CTB, CRHB-N, CRVB-N Ecowatt Plus



N°REG.	parametr	min	max	popis	tovární nastavení	vysvětlivky
46	VIERNES T2	0x0000	0x063b	Hour/Minute	0x0300	začátek intervalu 2, pátek hodina / minuta
47	VIERNES T3	0x0000	0x063b	Hour/Minute	0x0480	začátek intervalu 3, pátek hodina / minuta
48	SABADO T1	0x0000	0x063b	Hour/Minute	0x0200	začátek intervalu 1, sobota hodina / minuta
49	SABADO T2	0x0000	0x063b	Hour/Minute	0x0300	začátek intervalu 2, sobota hodina / minuta
50	SABADO T3	0x0000	0x063b	Hour/Minute	0x0480	začátek intervalu 3, sobota hodina / minuta
51	DOMINGO T1	0x0000	0x063b	Hour/Minute	0x200	začátek intervalu 1, neděle hodina / minuta
52	DOMINGO T2	0x0000	0x063b	Hour/Minute	0x300	začátek intervalu 2, neděle hodina / minuta
53	DOMINGO T3	0x0000	0x063b	Hour/Minute	0x480	začátek intervalu 3, neděle hodina / minuta
54	TIEMPO T1	0	480	1	60	délka intervalu 1, minuty
55	TIEMPO T2	0	480	1	60	délka intervalu 2, minuty
56	TIEMPO T3	0	480	1	60	délka intervalu 3, minuty
57	CONSIGNA T1	0	100	1	80	nastaveni požadovaného výkonu T1, %
58	CONSIGNA T2	0	100	1	60	nastaveni požadovaného výkonu T2, %
59	CONSIGNA T3	0	100	1	100	nastaveni požadovaného výkonu T3, %
60	FECHA INICIO	0	0xfe7f	Day/Month/Year	0x088E	datum začátku režimu prázdniny
61	HORA INICIO	0x0000	0x063b	Hour/Minute	0	čas začátku režimu prázdniny
62	FECHA FIN	0	0xfe7f	Day/Month/Year	0x088E	datum konce režimu prázdniny
63	HORA FIN	0x0000	0x063b	Hour/Minute	0	čas konce režimu prázdniny
64	CONSIGNA VAC	0	100	1	20	nastavení výkonu režimu prázdniny, %
65	VERSION	0	250	1		verze firmwaru, pouze ke čtení
66	BAUDRATE	0	3	0 = 19200 1 = 9600 2 = 4800 3 = 2400	1	přenosová rychlost
67	PARITY	0	2	0=No 1=Even 2=Odd	1	parita sítě MODBUS

#### Vstupní registry (pouze ke čtení)

Register	parametr	min	max	vysvětlivky
0	Pote	0	255	potenciometr RV1, elektronická deska
1	In1	0	255	analogový vstup 1
2	In2	0	255	analogový vstup 2
3	Interno	0	1250	vnitřní čidlo tlaku
4	Rpm	0	6000	otáčky motoru v případě Rpm < 100 se zobrazuje Rpm = 0

#### Diskrétní vstupy (pouze ke čtení)

Register	parametr	min	max	vysvětlivky
0	InD	0	1	digitální vstup

#### Výstupní cívky (pouze ke čtení)

Register	parametr	min	max	vysvětlivky
0	Output	0	1	relé



#### 8. TECHNICKÁ POMOC

Široká síť technické pomoci S&P zaručuje dostatečnou technickou pomoc. Pokud je zjištěna na zařízení jakákoliv porucha, kontaktujte kteroukoliv pobočku technické pomoci. Jakákoliv manipulace se zařízením osobami nepatřícími k vyškolenému servisnímu personálu S&P způsobí, že nebude moci být uplatněna záruka.

V případě jakýkoliv dotazů týkajících se produktů, se obraťte na jakoukoliv pobočku společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. Chcete-li najít svého nejbližšího prodejce, navštivte webové stránky www.elektrodesign.cz.

### 9. ODSTAVENÍ Z PROVOZU

Pokud neplánujete zařízení používat po delší dobu, je doporučeno vrátit jej zpět do původního obalu a skladovat jej na suchém, bezprašném místě. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody na zdraví nebo majetku vzniklé nedodržením těchto instrukcí.

Společnost S&P si vyhrazuje právo na modifikaci výrobků bez předchozího upozornění.

#### 10. VYŘAZENÍ Z PROVOZU A RECYKLACE



Právní předpisy EU a naše odpovědnost vůči budoucím generacím nás zavazují k recyklaci používaných materiálu; nezapomeňte se zbavit všech nežádoucích obalových materiálů na příslušných recyklačních místech a zbavte se zastaralého zařízení na nejbližším místě nakládání s odpady.

V případě jakýkoliv dotazů, se obratte na jakoukoliv pobočku společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. Chcete-li najít svého nejbližšího prodejce, navštivte webové stránky www.elektrodesign.cz.

### 11. REKLAMAČNÍ FORMULÁŘ

34

Reklamace může být přijata do evidence k posouzení (následně uznána/neuznána) pouze a výlučně až po předložení úplně vyplněného reklamačního formuláře, dokladu o zakoupení zboží a dodacího listu. Oprávněný pracovník společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. nebo jiná osoba určená společností ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. provede posouzení reklamace a rozhodne o uznání, nebo zamítnutí reklamace. Oprávněný pracovník společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. následně stanoví způsob vyřízení reklamace (oprava v dílně/oprava na místě instalace/výměnou výrobku apod.). Rozhodnutí o způsobu opravy je výlučně na oprávněném pracovníkovi společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o.

Soler&Palau

Ventilation Group

#### A) Povinné údaje k reklamaci:

(bez vyplnění všech požadovaných údajů nelze formulář přijmout	k vyřízení)
Osoba (název společnosti) uplatňující reklamaci:	
Kupující (společnost či osoba uvedená na faktuře):	
Kontaktní osoba (statutární orgán, zmocněná osoba):	
Telefon:	E-mail:
Předmět reklamace (uveďte zařízení, typ a výrobní číslo):	
Číslo faktury / daňového dokladu (napište číslo):	Číslo dodacího listu:
Odborný, technický a vyčerpávající popis vzniku závady a	její projevy:

Přílohou k reklamačnímu formuláři pro posouzení vyloučení vlastního zavinění nesprávným použitím doložte povinné přílohy k přijetí reklamace dokladující nákup zboží a správné elektrické zapojení dle návodu:

Faktura / doklad o zaplacení:	ANO	NE 🗌
Dodací list:	ANO 🗌	NE 🗌
Fotodokumentace zapojeného přístroje a elektrického zapojení dodána přílohou:	ANO	NE 🗌

Důležité upozornění: Zákazník je povinen předložit reklamované zboží vyčištěné, zbavené všech nečistot a hygienicky nezávadné. Společnost ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. je oprávněna odmítnout převzít k reklamačnímu řízení zboží, které nebude splňovat zásady obecné hygieny v souladu se zákonem č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví.

Zboží bylo/bude předáno k reklamaci (zaškrtněte způsob):	externí doprava 🗌	osobně na pobočce [
--	-------------------	---------------------

Svým podpisem stvrzuji, že souhlasím se zněním výše uvedených podmínek, a že jsem se seznámil s "Reklamačním řádem", "Všeobecnými obchodními podmínkami" a s aktuálním "Sazebníkem servisních prací" společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o.

Dne (datum):

V (místo):

Jméno a příjmení:

Podpis:

ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o., Boleslavská 1420, 250 01 Brandýs n./L. St. Boleslav, IČ: 24828122, DIČ: CZ24828122 Placené technické konzultace: A. Tintěra: 602 611 581, M. Uřidil: 602 679 469, M.Kalát: 733 450 315 Objednání servisního zásahu / reklamace / servisní dispečink, telefon: 739 234 677, servis@elektrodesign.cz



## B) Doplňkové informace: Vyplňujte pouze v případě zájmu o objednání servisního zásahu na místě instalace

Zákazník vyplní, pouze pokud má zájem o servisní zásah na místě. O provedení nebo odmítnutí servisního zásahu na místě rozhoduje pověřený pracovník společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o.

#### Povinné údaje k servisnímu zásahu na místě:

(bez vyplnění všech požadovaných údajů nelze formulář přijmout k vyřízení)

Název projektu / akce (stavební, developerská či jiná):				
Pověřená kontaktní osoba v místě instalace (jméno a mobilní telefon):				
Místo kontroly (nřesná adresa):				
Parkování v místě?: ANO NE Kde nejlépe zaparkovať?:				
(Objednatel je povinen zajistit možnost parkování v místě instalace, zejména v centrech měst apod.)				
Upřesnění umístění (objekt, výška instalace, potřeba lešení, plošiny atd…):				
Zprovoznění provedl ELEKTRODESIGN?: ANO NE				
Navrhovaný nezávazný termín servisního zásahu:				

Přílohou k reklamačnímu formuláři pro vyloučení vlastního zavinění nesprávným použitím a posouzení podmínek výjezdu doložte povinné dokumenty ohledně správného elektrického zapojení dle návodu:

Schéma zapojení:	NE 🗌
Výchozí revizní zpráva:	NE 🗌
Technická zpráva pro VZT zařízení	NE 🗌
Kompletní protokol o zaregulování:	NE 🗌

Pokud nebude kontaktní osoba dosažitelná na uvedeném telefonním čísle před výjezdem servisního technika, výjezd se neuskuteční. V případě, že výjezd a servisní zásah nejsou podle rozhodnutí pověřeného pracovníka servisu předmětem záruční opravy nebo za zjištěné vady společnost ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. neodpovídá, či se na ně nevztahuje záruka za jakost, zákazník se zavazuje uhradit servisní zásah dle platného Sazebníku servisních prací společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. na základě vystavené faktury a dle na místě potvrzeného rozpisu provedených prací.

Svým podpisem stvrzuji, že souhlasím se zněním výše uvedených podmínek, a že jsem se seznámil s Reklamačním řádem, Všeobecnými obchodními podmínkami a s aktuálním Sazebníkem servisních prací společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o.

V (místo):

Dne (datum):

Jméno a příjmení:\_

Podpis:

ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o., Boleslavská 1420, 250 01 Brandýs n./L. St. Boleslav, IČ: 24828122, DIČ: CZ24828122 Placené technické konzultace: A. Tintěra: 602 611 581, M. Uřidil: 602 679 469, M.Kalát: 733 450 315 Objednání servisního zásahu / reklamace / servisní dispečink, telefon: 739 234 677, <u>servis@elektrodesign.cz</u>